

中國香港龍舟總會  
HONG KONG CHINA DRAGON BOAT ASSOCIATION

(Form GF8) 1/2015 更新 Updated

職員專用 Staff Only

收表日期

現金 / 支票號碼

舵手註冊表格 (有效期為 3 年)  
Helm Registration Form (Valid for 3 years)

舵手註冊費 Helm Registration Fee	新註冊 New Registration : HK\$500.00 / 3 年 year 更新註冊 Renewal : HK\$250.00 / 3 年 year
所有註冊舵手必須為中國香港龍舟總會有效個人會員 All HKCDBA helms must be valid HKCDBA associate members	會費 Subscription HK\$20 / 1 年 year

<input type="checkbox"/> 新註冊 New Registration	<input type="checkbox"/> 更新註冊 Renewa	舵手/教練證書編號 Cert No. of Helm / Coach Certificate :
舵手註冊年度 Helm Reg. Year : (1/4/20 _____ - 31/3/20 _____)		舵手編號 Helm No. :
個人會員註冊年度 Membership Year : (1/4/20 _____ - 31/3/20 _____)		個人會員編號 Membership No. :
持舵手證書者於新註冊時需同時遞交 40 小時實習證明 Holder of Helm Certificate must submit 40 hours practice record while new registration		
如持有以下資歷請 <input checked="" type="checkbox"/> Please <input checked="" type="checkbox"/> if holding the following qualification :		
<input type="checkbox"/> 急救證書 First Aid Cert*	<input type="checkbox"/> 本會發出之裁判證書 HKCDBA Race Official Cert	
<input type="checkbox"/> 拯溺證書 Life Saving Cert*	<input type="checkbox"/> 本會發出之運動員證 HKCDBA Athlete Card	
<input type="checkbox"/> 其他有關龍舟教練資歷 Other qualification related to Dragon Boat Coaching*		
* 請提供資歷副本 Please provide copies of certificates		
請選擇舵手制服尺碼 Please choose the size of helm uniform <input type="checkbox"/> 細碼 S <input type="checkbox"/> 中碼 M <input type="checkbox"/> 大碼 L <input type="checkbox"/> 加大碼 XL		

屬會 Organisation		近照 Recent Photo
姓名(英文) Name (Eng)		
姓名 (中文) Name (Chi)	香港身份證號碼(首 4 位數字) HKID No(First 4 digits)	
出生日期 DOB	性別 Gender	
電話 Tel	電郵 Email	
地址 Address		
緊急聯絡人 Emergency Contact Person	緊急聯絡電話 Emergency Contact No	

如欲查詢或更改個人資料，請電郵至 hkdba@hkolympic.org。For enquiry or alteration of personal particulars, please email to hkdba@hkolympic.org.

- 本人不願意接收本會之電郵活動宣傳資料。I do not want to receive HKCDBA activity promotional emails.
- 本人能夠為總會服務，協助訓練班掌舵。I shall be able to assist HKCDBA in conducting training courses.
- 本人須要收據。I need a receipt.
- 如適用，請以  表示。Please  if appropriate.

聲明 Declaration

- 本人同意遵守中國香港龍舟總會之會章、會規及舵手守則，中國香港龍舟總會有權拒絕接納本人之申請而無需給予任何原因。  
I agree to abide by the constitution, by-law, helm policies and rules of the Association, which may refuse to accept this application without giving any reason therefore.
- 本人證實所填資料正確無訛，持有註冊所須之各項有效資歷。如因本人的疏忽或健康或體能欠佳，而引致本人或參加者於教授龍舟時傷亡，或在前赴或離開訓練及比賽場地時傷亡或財物損失，一切責任由本人承擔，中國香港龍舟總會無須負上任何責任。本人明白並願意承擔在任何龍舟活動期間所有意外風險及責任，如有需要，本人會自行購買所需保險。本人亦同意授權予中國香港龍舟總會使用上述提供之所有個人資料作處理本申請之用。  
I warrant that the information supplied aforesaid is true, correct and complete, and achieved all the required qualifications. I understand that I conduct all the courses at my own risk. I also agree to discharge Hong Kong China Dragon Boat Association from any responsibility in the event of injury, death or loss of property incurred, as a consequence of or while traveling to and from the venue(s) if the cause of injury, death or loss of property is due to my own negligence or inadequacy in health and fitness. I will purchase insurance coverage myself. I agree that the information provided to be used by Hong Kong China Dragon Boat Association to process this application.

申請者簽署 Applicant's Signature \_\_\_\_\_

日期 Date \_\_\_\_\_